

д. Станок-Водича, Республика Беларусь

«04» августа 2017г.

Производственное унитарное предприятие «ЭТОН-ЭЛТРАНС» (Унитарное предприятие «ЭТОН-ЭЛТРАНС»), Республика Беларусь в лице директора Заиченко Сергея Ивановича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Поставщик», с одной стороны, и UAB «Vilniaus viesasis transportas» (г. Вильнюс, Литва) в лице исполняющего обязанности генерального директора Римантаса Маркаускаса, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий Контракт о нижеследующем:

**1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА**

1.1. Поставщик обязуется поставить, а Покупатель обязуется принять и оплатить на нижеуказанных условиях следующий товар:

№ п/п	Наименование товара	Ед. изм.	Кол-во	Цена за единицу, EUR	Стоимость, EUR	Ставка НДС, %	Сумма НДС, EUR	Всего с НДС, EUR
1.	Блок сопряжения БС-309 ЧС5.174.028	шт.	1	463	463	0	0	463
2.	СМ600Е2У-34Н(600А, 1700V) транзистор	шт.	2	531	1062	0	0	1062
3.	Печатная плата ЧС5.035.325	шт.	2	94	188	0	0	188
	ИТОГО:		5		1713	0	0	1713

1.2. Цель приобретения товара – для вывоза из Республики Беларусь.

**2. ЦЕНА ТОВАРА, СУММА КОНТРАКТА**

2.1. Валюта контракта и платежа – евро (EUR).

2.2. Форма оплаты – банковский перевод.

2.3. Общая сумма настоящего Контракта составляет 1713 EUR (одна тысяча семьсот тринадцать евро).

**3. ФОРМА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

3.1. Условия оплаты: Покупатель производит предоплату в размере 100% по следующим реквизитам:

Банк получателя (Банк бенефициара)	Raiffeisen Bank International AG, Vienna SWIFT: RZBAATWW
Получатель (Бенефициар)	000-55.058.887 ОАО «Белгазпромбанк» Республика Беларусь 220121 г. Минск, ул. Могилевская, 41
Детали платежа	для зачисления на счет BY12OLMP 3012 1000 3633 1000 0978 Унитарного предприятия «ЭТОН-ЭЛТРАНС» SWIFT: OLMPBY2X

3.2. Все расходы в Банках Получателя производится за счет Получателя, а в Банках Поставщика – за счет Поставщика.

**4. СРОКИ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ.**

4.1. Поставка товара производится на условиях СРТ г. Вильнюс, согласно ИНКОТЕРМС 2010.

4.2. Срок отгрузки продукции – в течение 15 (пятнадцати) календарных дней после выполнения Покупателем условий п.3.1. настоящего контракта.

**5. ФОРС-МАЖОР.**

5.1. Обстоятельства форс-мажора (стихийные бедствия, также вступления в силу правительственных законодательных актов), продолжающиеся 3 месяца со дня их возникновения, соразмерно отодвигают сроки выполнения сторонами обязательств по настоящему контракту.

5.2. При форс-мажорных обстоятельствах, длящихся более 3-х месяцев со дня их возникновения, контракт считается расторгнутым.

5.3. О наступлении форс-мажорных обстоятельств Стороны обязаны уведомить друг друга в течение 3-х дней со дня возникновения таких обстоятельств. Доказательством наступления форс-мажорных обстоятельств является справка Торгово-промышленной палаты.

**6. ИМУЩЕСТВЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

6.1. В случае несвоевременного исполнения сторонами своих обязательств по настоящему контракту, виновная сторона уплачивает пеню в размере 0,02% от суммы неплатежа или не отгруженной в срок продукции за каждый день просрочки.

6.2. В случае непоставки или поставки некачественной (некомплектной) продукции либо обнаружения брака в процессе эксплуатации продукции Поставщик обязуется за свой счет осуществить ее замену либо устранить недостатки (доукомплектовать) на месте в течение 10 (десяти) дней с момента предъявления требования Покупателя.

6.3.Требование об уплате пеней должно быть оформлено в письменном виде и подписано уполномоченным представителем требующей стороны. При отсутствии надлежаще оформленного требования пени не начисляются и не уплачиваются.

## 7. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ

7.1. Поставщик и Покупатель примут все разумные меры к разрешению всех споров и разногласий, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Контракта или в связи с настоящим Контрактом, его заключением, действием, выполнением, нарушением, расторжением, путем переговоров.

7.2. В случае если Стороны в разумный срок не придут к соглашению, то все возникшие споры, разногласия или требования, касающиеся настоящего Контракта, подлежат разрешению в суде по местонахождению стороны Покупателя.

7.3. Стороны согласны с тем, что при рассмотрении споров будет применяться законодательство стороны Покупателя.

7.4. Решение суда является окончательным и обязательным для обеих Сторон. Стороны обязуются исполнить решение суда в срок, установленный в самом решении.

## 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ СТОРОН.

8.1. Все изменения и дополнения к настоящему Контракту будут действительными лишь при условии, что они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями сторон.

8.2. Все документы по настоящему Контракту, переданные по факсимильной связи, имеют юридическую силу.

8.3. Настоящий контракт составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

8.4. Контракт вступает в силу с момента подписания и действует до 31.12.2017г., а в части взаиморасчетов – до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

## 9. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

### Поставщик:

Унитарное предприятие «ЭТОН-ЭЛТРАНС»  
Республика Беларусь 222223, Минская область,  
Смолевичский р-н, деревня Станок-Водица, ул.Заводская 1,  
УНП 690822831  
Тел.: +375 1775 2-11-10  
Банк получателя (Банк бенефициара):  
Raiffeisen Bank International AG, Vienna  
SWIFT: RZBAATWW  
Получатель (Бенефициар)  
000-55 058 887 ОАО «Белгазпромбанк»  
Республика Беларусь 220121  
г. Минск, ул. Могилевская, 41  
Детали платежа: для зачисления на счет  
BY12OLMP 3012 1000 3633 1000 0978  
Унитарного предприятия «ЭТОН-ЭЛТРАНС»  
SWIFT: OLMPBY2X

### Покупатель:

UAB «Vilniaus viešasis transportas»  
LT-10209 Литва, Вильнюс, ул. Жолионо 15,  
код предприятия 302683277  
НДС 302683277  
LT100006468313  
Tel. 5-2394700  
Faks. 5-2709550  
AB SEB bankas (b.k. 70440)  
SWIFT CBVIL2X  
Банковский счет № LT25 7044 0600 0774 2285

  
/С.И. Заиченко/

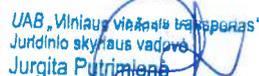


  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
l. e. p. generalinis direktorius  
Rimantas Markauskas



  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
Techninio departamento vadovas  
Rimantas Markauskas

  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
Techninio departamento direktorius  
Rimantas Poška

  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
Juridinio skyriaus vadovė  
Jurgita Putrimienė

  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
Techninio departamento vadybininkas  
Jachimovič

  
UAB „Vilniaus viešasis transportas“  
Technikos tarnybos  
Pirkimų skyriaus viršininkas  
Darius Zelvyš